

РУССКИ НОВИНИ



ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Найважнейши висти.

Абесинци навредую.

Вос Абесини приходат висти, же Абесинци и на северней и на южной фронт почали офензиву и поияскую Талияних напад. Абесинци вжали напад утвердени варош Гарахай, а јавно, же Талияне охабили и предадо в великима жертвами осовени вопрош Макале.

Греческа уж ма свойого краля.

25. нов, допутовав до Атини на греческой восней ладі гречески краљ Юрий II., котрого народ назав воволат, да олада вос греческу державу. У Атини на берегу моря дочекали 200.000 народа свойого краля. Краљ такой пошел до Церкви на богослужени, котре служели 35 владикове Јавно, же перше дјло краљово будзе, да внда амнестио (пожилование) на шлицких осудвених политичарох.

Большевицка революция у Бразилии.

У северней Бразилии дависли бразилиански большевици революцију и сцу од Бразилии направил тако цекло, же направил большевици у Украјини и Русији. Бразилианска влада послала проти бунтовних войско, котре на вецей местох навлададо большевицкох, али вони ше ише тримлю, геч не маю випатрунку на успех.

Французка проти Италији.

Јавно авс Лондону, же предс. францувкеј пвлади Лавал обедал английскеј влади, же Французка будзе помагач Англии а в каксу другу державу, котру би Италини нападала. Так ето остава Италини цалком сама.

Мусолини ше нагрожел, же кед и Французка виступи проти Италији вед годни настад авс того у Европи чежки и опасни наслідки.

Пред одлучну битку у Абесинни.

Нови командант талиянскеј армији у Абесинни-ген. Бадольо уж допутовав на фронту. Гваря, же они опочино нову талиянску офензиву. Источносно одпутовав и петус Гайле Сейласи в Адис Абеби до Десис, две в главна абесинска команда. Остава они тим 10 дн, да авс свою присутвоједу дода ише вецей храбрости своим войскам, пред одлучну борбу в Талиянами.

Жима на прагу.

Привел ту нам Битор,
До дзберох нам дурка,
«Вонка цемно, вонка жимно»
Пушце — ле же цука!»
Г. Костельник.

Жима, то найважнейше слово, котре кажди спомина концом вьени.

Кажди шеровни земледілец, роботник, ремесельник и званічник уж у цетних дньох дума на немилосердну жиму, бо вона пов, цо тредни руки през лето заробя.

А жи то пречожки задатки, котри кажди отец фамилии ма отдадан и окончил, особенно у днешних часох шветовой кризи!

Земледілец ше жалі, на пречельки терхи, котри чежко подноси и пречіакн цени зарди; роботник ма пречали надіци, котри и так гом лакеди ма; ремесельник ма пречало муштерий, а званічник ма зменшану плату.

Познате уж рокани, же газдовска криза пануе по палим вьезде.

Робота и ипоровносц.

И у нас вети чужкостци пануло, бо роботних и худобних вьезде вьажина. Правда, же у нас тотово кажди вредни роботник ма заробок чи при газдовити сапашу як биреш чи инак, та у фабриках и ководарньох, али чи велі худобни нашо роботнич то вьихаснуло и заробок гом якн мали пенсж дому привешу? Чи же велі ише пенска, кед придзе собота — виплацоване — «кцда», на котру ше так радо здогадуло нашо американски роботнич, — идути дому ту жети и дзеном, зайдзе в товаришами «на едну» до карчми и там зохаби цалу заробену «педу», а дома то пелво чска хасгараца жена и гьли гладни дзени? Таких жалосних случайох и нецка пречельо ест. Прето правду тугора мудри пьодзе, же днешней кризи и нужди елини лис: робота и ипоровносц, бо лем вос тим сами виплчине своей кризи.

Тримайме ше свойого.

Наш руски народ вредли и роботни така треба да и далей остава. Наш на-

род од давна познати як ипоровни и чуварни. Прето би зме лизли таки не постали, бо зме уж не таки?!

Нашо праддоче задочивали не вос тим, цо им их робота и жем дала и бұли здоновари в здрави, а ми уж кажди думае, же зме фабриканти, а инак зме недоволини, бо видумуеме у едну (покери, торти...) а у пошину гадраб, плив... А то цинцо поровнате жес напима давнима обичаями ти не предзи, на пречасц нам в.

Цо в того вьиходзи? Ном то, же ше маме праца ту палим дзирим паркдвичем обичайом у палим жинене, бо пенше не найдземе у цудзим.

«Вонка цемно, вонка жимно» — жима уж ту.

Помагај худобних!

А кед нашо худобни по наших валалех без своей мши не маю целпу хижу, облечиво, обуце, неспе едво?... Наша людска и християнска дужносц помагач шлицким през разлики у нужди богатом нашим. Укажме, же зме милосердного шерца и же зване и рачонац худобних. Будземе и у лти зложни, а способ фэилкеј помощи кедко найдземе!

Д. Б.

Муж 10 а жена 90!

Вона пове дзедзедзенац а муж дзениц! И ише гьори, же они не гугорела! Не латри вона на то, же грех не послушан ебодво мужа. Кельо пьизи в едней стране, кельо бити в другей, а страшни лаца в обидох! Хто то годзи оинсац! Шк мож дзени шоробо ховац у таких обставитох? А чом? Пре жену!

Кед ете отец покерац сына або дзидьу, же би бұли як треба, ту лати обично веда жена. Вона пьода, чуба дачево од отцових варох. И так дзени под покребом такеј мацери рониле розмазани. Пьодховаине су. Злато бели дзени на лобу отца так, як мацер. Не зна мац, же их так нем губи. А кед мац у своей старосци поине черпац од ебоих дзенох, бола мужа, пай вь обрані од ених дзенох. Некепо мамо! През вас и през отца

тераси млади и моци почейше могу жинце - як би през них!

Нешенства жеидба или привад и за тих, по не лако жени, бо биза, як друти стрададо. Чуло як не жалубо, же не оженили. А хто тому виновати?

Ише и тот чюдливи обичай у народе, же ест мащери, но баржей любя дзити и баржей ше за них старало, як за бинох. Як да су синобе од друтей матери! Як да бейт могу синобе шобити и треба? Ша не щали су и не слухи. Визда били то добре. Але не знало, же чома то так: иа едней змо мащери!

Кельо грижу, кельо пана у обисцу прето. Ша ше може невестом пачити так уираване? Ша то неправеднос за цалу жыжу. Мудри не догади, а ту дораз збада. Синобе и невести робя и старало ше за обисце а мащери едой дивки. Так зачас збада лотова.

Невеста мунш мащери баря добре христьянске вихованс, же би могла през збади и сцерселибо така ствари поднеси. Зато мудри тоти родни, котри знали сбойо дзеичко одхобая за жыботну борбу: у самоодрекаци и у христьянскаму духу. Шенливи тот логини, котри достане таку жышу. Вон жеидбуни як да пришеца незнам кельо милициом дукати зос погубеним шертом. Благо теи жыш, до котрой така жена бойдзе.

РОЗВОДИ НА БАПАЦЕ.

На жам, нешка не на то не патри, але на масток. И добре вихована дитка то мило. Ище до 1914. року - до бойни була белька ганьба за жену, котра охабела мужа, та гоч баш не была виновата, и гоч бул ей ай муж. Кед охабела, постала на ганьбу и шалих цолому бандиц и крало. Шт брату, того паша!

Жена ше бул цалком шлеводна. Яка сцерселивобец, айк послух? Яка верносц мужоби? По а будзем дедоко оти и мащери слухай? Наипилише бул сама сбой газдиня та гоч лям з едним гарником! По? Та чи и бави мужинам зос нима жинце? Як же жыло друти рождзени, та так будзем и я! Шлеводна сода и пойдзем, але з сцем, а брадим ше кед и зосцем! Най не дума (муж).

Фрушкогорка:

На прадках.

-- Значе же сам дуго не жыла зос своім покойник. Такої нам повеи прето,

Еден ден стаяла рано и уж владим айк вице до работи. Кед сом краву довола положим млеко вариц за франтия и чуем гудак, Огень гори, а я лонла за калурку и патрим; связбуше ше тям якцик з гудаким. Ту ше вице назаберали суици и я бешедуем, кед чуем шмердак мойо млеко. Збегло з мой покойник цо бартей могол скраца. Газно, чи ше не таньбиш уж рано ставиц под капуру и берблиц, а ту ци робота стої и прелада. Мойо суици ше розишли и шмихли, и я приязем пука и слово по слово док я ше не поазберала та да Богом". "Як вон мяя може так пред екпами повеи?" А як я можем койси од човека, то ма ай - было. Цо ме брнга цо цали выил лям приговедл я знам же каждая жена - научи човека роумя". Бун... мащери. Кед сом пришла до думала кришла сом прелада ше ви, чи ти... придзе мой покойник... ша до було, жам ме... ише за пре...



же жу я служница будзем! Не! З нима не мож жинце, вон так и так. ... Болім я шлеводу!

А принага? Бог и дуня?

Вислобедам ше, та ми Бог пречачи! Ша ені у бейте не будзем сама. А кед бави зосцем, можем ше и зом одац! Прейдзем ето на другу биру и готове! Шинко еднотора вела!

Цо будзе од токей жени и дзитох. Кед их ест? А хто виновати? Неодобре, нехристьянске вихованс жени-мащери! Але не будзе шенлиба ай вона ай ей мащери, бо Бог стнашани винсцигель! (Далей булде).

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Поштованим читателюм „Р. Повиних“.

Починаме друковац послания наших владыкох о „1050. роцици шмерия св. Методия“. Преворучуеме шоким нашим читателюм, да по всецррас на глас пречитайт тот писання, да пали най народе добре стозна своих апостолюх и просвитительох Кирила и Методия. Шинци Славяне торжественно преворучаю тот павлейни рок св. Методия, да Бог подаруе за велик дари, як он дал по св. Кирилу и Методию. Але гоч шинци Славяне кельо достали од Господа по св. Кирилу и Методию, найлацей ми достали грекокатоліки Русини-Українци. Найо предки, а по них и ми, прийли од ученикох св. Кирила и Методия:

святу яну и наше писмо.

Писмо, с котрим ше до нас ше слушаме не лам у церкви, але и у просветных потребох. Перши метрочалати, владыкове и епископийки у Киевской Руси, котри покрасчили наших предкох, прийли з Охриды, дае у XI. столітню научованик учейки св. Кирила и Методия и кочьчели богослуженя на тям язык и на гол способ, яко и ми до павля кочьчяме. Прето напш найвекша дужносци, да ми на першим месце добре сповнаме жыот и труди наших духовних Отцох и да їм даскуеме за шинки

добра, як єме по рих од Господа прийли. Прето кай ше той жыки до шинких наших парохных отримкум всецррас выклады о св. Кирилу и Методию. Крем того послания най ше у каждой фамилі по всецррас пречите книжочка о „Жыоту и роботох св. Кирила и Методия“, яку написал наш преосвященн Владака, а котра ше може купиц у Керестуре иа парохні за 2 Д. Най канци парохияли уряд отямля ларучительо, кельо будзе потребовац за свою парохию и най ше остара, да каждо дом достане тоту кйжочку. Хто распреде 5 фалаті, тому Пресвнта даруе едну кйжочку. Панотнов и ланом учительом преворучуеме опшайивейши жыот св. Кирила и Методия, котри написал др. Гривец. Кйжочка коштуе 20 Д, а добина ше у „Югославенской кйгарни у Люблина“.

Красно тудораiamo людце: „сознай себе, будзе с тебе“. Старайме ше добре спознац наших духовних Отцох св. Кирила и Методия, и теда будзем баржей и себе ценіи и любля, як и шинци тоти богатыи духовни, як нам пришеца св. Кирил и Методий.

Читателю! Люб себе, а будзе почитуй!

П о с л а н и с

**Водлюблени брада священника!
Премни у Христу вирни!**

Дух Святы у кйжкы „Епископату“, або „Провиднику“ (44, 1.) обомня нас, же „ближе славени славных людох, предох свобого покаяня“. Кажки Славяни добре зна, же словенскы шинки языкы артемох перше место маю нашо славянскы апостоли и просвитители, свята Кирил и Методий. И блан прето католицки шинковце у Югославии при каждей важкавейшей нагоди зос жыотом святого Кирила и Методия шце поволочали своих дитрихох, да величиа святих Братош и да рбодая у них помож, бо вон єме нашо апостоли и просвитители особени нашо патроник.

Року 1927. 13. фебруара выдал Папа Никс XI. свайо „Апостолске писмо“, а выгоди 100. роцици народзени св. Кирила. У тям посланино хаалі наших владыкох, же ше одлучели да преслала 100. роцици народзени св. Кирила,

То мой Янко учул и крапиво ше прабрал экратву и припол по мне. Значе же вон вице однадиц бул и будзе, на франту шинко обраца. „Та я думал, же то ше по млоду лям раз иде, а гаце же су ше я уж други раз напш по теи работи“.

Шинци ше ворозходили зос хили, а ми кед же ше на самч напш, анце же же ше фривило помжреая“.

Жени до шинку „Мелано ане шигад, кед о себе таке павенство повеи“. А Мелана дэвице аншо главу в далай: „Чи выдице? Пала, одаль шиг на була на таких хонакох“. Я повеи по ви шинки помжале. Учтуше ви анце и вседей одомил“. Шинци наш ха-ха-ха до шинку.

Ша Мелано одаль чи шиг же я тото будзем приповедати.

Ша будзем вера цо ми яредан така, кед анце шинци як було.

Помжреая ми ше и уж гайде дому пийдзем. Цо то перни фая як млода ест ту човекою. Ту кажди на ше патри бо шиг пай млода. Терня я шдем сама-сама зос чловеком и фрико бешедуем зос шим, любим го и пиде ше зос нима всеци не повядим. Тям я себе думала а повеи сам дораз чи так було. Шедци аме кришице на елоч к мой Янко франтуе зо ми, шмееме ше през цалу драгу. Кед же уж були пред нашим валадом, а вон шиг зошу поциска на штрел жоча а себе направи напредку шиг од сапан.

